

ASUS® Active stylus SA200H

Ελληνικά

Περιεχόμενα συσκευασίας

- Γραφίδα της ASUS (όνομα μοντέλου: Ενεργή γραφίδα SA200H) (Ενεργή γραφίδα) x 1
- Μπαταρία AAAA x 1
- Μύτη αντικατάστασης x 1

Γνωρίστε την ASUS γραφίδα σας (Ενεργή γραφίδα)

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά στη γραφίδα για να ενεργοποιήσετε τη γόμε και τις λειτουργίες δεξιού κλικ.

Εισαγωγή της μπαταρίας

- Αφαιρέστε το άνω μισό της γραφίδας.
- Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο και εισάγετε τη μπαταρία, προσέχοντας να έχετε τη σωστή πολικότητα.
- Τοποθετήστε το άνω μισό της γραφίδας στη θέση του.

Αντικατάσταση της μύτης

- Χρησιμοποιήστε τα νύχια σας για να πιάσετε τη μύτη και να την τραβήξετε προς τα έξω.
- Εισάγετε μία μύτη αντικατάστασης στη γραφίδα.

עברית

תכולת האריזה

- ASUS (שם המודל: Active SA200H) (stylus) (Active stylus) 1 x
- סוללת AAAA x 1
- קצה החלפה x 1

מדריך שימוש בעט (Active stylus) ASUS (ענברג גרפידה)

ניתן להשתמש בלחצנים האלה כדי הפעיל את הפונקציות של מחיקה וליחיה ימנית.

הכנסת הסוללה

- הוצא את החלק העליון של העט.
- הסר את המדבקה והכנס את הסוללה. הקפד על הקוטביות הכונה.
- החדר את החלק העליון של העט.

החלפת הקצה

- חוצו בקצה עם הציפורניים ושלוף אותו החוצה.
- חבר את הקצה החדש אל העט.

Magyar

A csomag tartalma

- 1 db ASUS toll (Típusnév: Active stylus SA200H) (Active stylus)
- AAAA elem x 1
- Csere-tollhegy x 1

Az ASUS toll (Active stylus) megismerése

Az érintőtoll gombjaival bekapcsolhatja a radírt és a jobbkatintásos funkciókat.

Elem behelyezése

- Vegye le az érintőtoll felső részét.
- Távolítsa el a matricát, és helyezze be az akkumulátort a megfelelő irányban.
- Helyezze vissza az érintőtoll felső részét.

A tollhegy kicserélése

- Húzza ki a tollhegyet a körmével.
- Helyezze be a csere-tollhegyet az érintőtollba.

Indonesia

Isi kemasan

- Pena ASUS (Nama model: stylus Aktif SA200H) (stylus Aktif) x 1
- Baterai AAAA x 1
- Ujung pengganti x 1

Mengenal Pena ASUS (stylus Aktif) Anda

Anda bisa menggunakan tombol-tombol ini untuk mengaktifkan fungsi penghapus dan klik kanan.

Memasukkan baterai

- Lepas bagian atas stylus.
- Lepas stiker dan masukkan baterai, perhatikan polaritas yang benar.
- Kembalikan bagian atas stylus ke tempatnya.

Mengganti ujung

- Gunakan kuku jari untuk meraih ujung dan menariknya keluar.
- Masukkan ujung pengganti ke dalam stylus.

Português

Conteúdo da embalagem

- Caneta ASUS (Nome do modelo: caneta Ativa SA200H) (caneta Ativa) x 1
- Pilha AAAA x 1
- Ponta de substituição x 1

Conheça a sua Caneta ASUS (Caneta Ativa)

Pode utilizar os botões da caneta para ativar a borracha e as funções de clique com o botão direito.

Inserir a pilha

- Remova a parte superior da caneta.
- Remova o autocolante e insira a pilha tendo em atenção a polaridade correta.
- Volte a colocar a parte superior da caneta.

Substituir a ponta

- Utilize as suas unhas para agarrar e retirar a ponta.
- Insira a ponta de substituição na caneta.

Polski

Zawartość opakowania

- Pióro ASUS (Nazwa modelu: rysik Aktywny SA200H) (rysik Aktywny) x1
- Bateria AAAA x 1
- Wymienna końcówka x1

Poznajcie swoje pióro ASUS (rysik aktywny)

Za pomocą przycisków na rysiku można włączyć funkcje gumki i kliknięcia prawym przyciskiem myszy.

Wkładanie baterii

- Zdejmij górną połowę rysika.
- Usuń naklejkę i włóż baterię, uważając na prawidłowy kierunek biegunów.
- Umieść górną połowę rysika ponownie na miejscu.

Wymiana końcówki

- Chwyć końcówkę paznokciami i wygnij ją.
- Włóż wymienną końcówkę do rysika.

Română

Conținutul pachetului

- ASUS Pen (Nume model: stylus Activ SA200H) (stylus Activ) x 1
- Baterie AAAA x 1
- Vârf de înlocuire x 1

Familiarizarea cu dispozitivul ASUS Pen (stylus activ)

Puteți folosi butoanele de pe stylus pentru a activa radiera și funcțiile disponibile prin clic dreapta.

Introducerea bateriei

- Îndepărtați jumătatea de sus a stiloului.
- Îndepărtați autocolanțul și introduceți bateria, respectând polaritatea.
- Reasezați jumătatea de sus a stiloului în locul lui.

Înlocuirea vârfului

- Apucati vârful cu unghie și trageți-l afară.
- Introduceți un vârful de înlocuire în stylus.

Español

Contenido del paquete

- ASUS Pen (Nombre de modelo: lápiz activo SA200H) (lápiz activo) x 1
- Pila AAAA x 1
- Punta de repuesto x 1

Familiarizarse con su ASUS Pen (lápiz activo)

Puede utilizar los botones del lápiz para habilitar el borrador y las funciones contextuales.

Insertar la pila

- Quite la parte superior del estilografo.
- Quite la pegatina e inserte la batería teniendo en cuenta la polaridad correcta.
- Vuelva a colocar la parte superior del estilografo en su lugar.

Cambiar la punta

- Utilice las uñas para agarrar la punta y extraígalas.
- Inserte una punta de repuesto en el lápiz.

Slovenčina

Obsah balenia

- Pero ASUS (ime modela: aktivne dotykové pero SA200H) (aktivne dotykové pero), 1 ks
- Baterija velikosti AAAA x 1 ks
- Náhradný hrot, 1 ks

Oboznámte sa so svojím perom ASUS (aktivne dotykové pero)

Gumu môžete povoliť stlačením tlačidla na dotykovom pere a pomocou funkcie praveho tlačidla myši.

Vloženie batérie

- Z dotykového pera odstráňte hornú časť.
- Odstáňte nálepku, vložte batériu a všimajte si správnu polaritu.
- Na dotykové pero znova založte hornú časť.

Výmena hrotu

- Hrot uchopte prstami a vytiahnite ho von.
- Do dotykového pera vložte náhradný hrot.

ไทย

รายการในกล่องบรรจุ

- ASUS เพิน (ชื่อรุ่น: แกดที่ฟ สไตลัส SA200H) (แกดที่ฟ สไตลัส) x 1
- แบตเตอรี่ AAAA x 1
- หัวเปลี่ยน x 1

การทำความรู้จัก ASUS เพิน (แกดที่ฟ สไตลัส) ของคุณ

คุณสามารถใช้ปุ่มบนสไตลัสเพื่อเปิดใช้งานฟังก์ชันขจัดรอยและกำจัดขีดขวาง

การใส่แบตเตอรี่

- ถอดครึ่งบนของสไตลัสออก
- แกะสติ๊กเกอร์ออก และใส่แบตเตอรี่ อย่างระมัดระวังให้ถูกขั้ว
- ใส่ครึ่งบนของ สไตลัสเข้าหา

การเปลี่ยนหัว

- ใช้เล็บของคุณจับที่หัวและดึงออกมา
- ใส่หัวเปลี่ยนเข้าไปในสไตลัส

Notices

Simplified EU Declaration of Conformity:

ASUSTek Computer Inc. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Full text of EU declaration of conformity available at: www.asus.com/support.

CE RF:

Function	Frequency	H-Field strength (at 10 m)
Active stylus	31 KHz	51BuA/m

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT

EQUIPMENT AUTHORIZATION REQUIREMENT. Devices operating below 490 KHz in which all emissions are at least 40 dB below the limits in §15.209 shall be verified pursuant to the procedures in Subpart J of part 2 of this chapter prior to marketing. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by tuning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: -Reorient or relocate the receiving antenna. -Increase the separation between the equipment and receiver. -Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION:

Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

Compliance Statement of Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED)

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada licence exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Declaration of conformity de Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISED)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

VCCI

Class B ITE

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信機に影響を引き起こすことがあります。取扱説明書に正しい取り扱い方を示して下さい。

VCCI-B

Translation: This is a Class B product based on the standard of the VCCI Council. If this is used near a radio or television receiver in a domestic environment, it may cause radio interference. Install and use the equipment according to the instruction manual.

KC: Korea Warning Statement

해당 무선설비는 운용 중 전파혼합 가능성이 있음 (This wireless/radio equipment has a possibility of radio interference during operation) 당해 무선설비는 전파혼합 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스를 사용하지 않습니다. (This wireless/radio equipment can't be used for services of safety in human life because it has a possibility of radio interference) B 급 기기 (가정용 방송통신기기) 이 기기는 가정용 (B 급) 으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. (This wireless/radio equipment has a possibility of radio interference)

NCC

減少電磁波影響，請受適使用。第十二條 型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。第十四條 功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Türkçe

Paket içeriği

- 1 tane ASUS Kalem (Model Adı: Etkin uçlu SA200H) (Etkin uçlu)
- AAAA pil x 1
- Yedek uç x 1

ASUS Kaleminizi (Etkin Uçlu) tanıma

Silgi ve sağ tıklatma işlevlerini etkinleştirirnek için elektronik kalemede bulunan düğmeleri kullanabilirsiniz.

Pili takma

- Kalem üst yarısını çıkarın.
- Etiketli çıkarp, doğru kutupsallığı dikkat ederek pili takın.
- Kalem üst yarısını yerine takın.

Ucun değiştirilmesi

- Ucu yakalayıp dışarı çekmek için tırnaklarınızı kullanın.
- Elektronik kaleme bir yedek uç takın.

Українська

До комплекту входять

- Ручка ASUS (Назва моделі: Активний стилус SA200H) (Активний стилус) x 1
- Батарея AAAA x 1
- Змінний кінчик x 1

Знайомство з Ручкою ASUS (Активний стилус)

Кнопками на стилусі можна активувати витирання і функції клацання правою кнопкою.

Як вставити батарею

- Зніміть верхню половину стилуса.
- Зніміть наліпку і вставте батарею, дотримуючися полярності.
- Поверніть на місце верхню половину стилуса.

Заміна кінчика

- Нігтями візьміть за кінчик і стягніть його.
- Вставте до стилуса кінчик для заміни.

ASUS Technical Support Information

ASUSTek COMPUTER INC. (Asia Pacific)
Address: 4F, No. 50, Li-Te Road, Peitou, Taipei 112, Taiwan
Website: www.asus.com.tw
Telephone: +886228943447
Support Fax: +886228907698
Online support: www.asus.com/support

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (America)
Address: 48720 Katy Rd., Fremont, CA 94538, USA
Telephone: +15029550883
Fax: +15029338713
Website: usa.asus.com
Online support: www.asus.com/support

ASUS COMPUTER GmbH (Germany and Austria)
Address: Harkort Str. 21-23, D-40880 Ratingen, Germany
Fax: +492102959911
Website: www.asus.com.de
Online contact: www.asus.com.de/sales
Technical Support
Telephone (Component): +491805010923**
Telephone (System/Notebook/Eee/LCD): +491805010920**
Fax: +492102959911
Online support: www.asus.com/support

* Available on this site is an online Technical Inquiry Form that you can fill out to contact technical support.
** EUR 0.14/minute from a German fixed landline; EUR 0.42/minute from a mobile phone.

Горнячя лінійка Службы технічної підтримки в Росії: Бесплатный федеральный номер для звонков по России: 8-800-100-2787 Номер для пользователей в Москве: +7(495)231-1999 Время работы: Пн-Пт, 09:00 - 21:00 (по московскому времени) Официальный сайт ASUS в России: www.asus.ru www.asus.com/ru/support

「產品之限用物質含有情況」之相關資訊，請參考下表

單元	限用物質及其化學衍生物					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六价鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子元件	—	○	○	○	○	○
外殼	—	○	○	○	○	○
電池	—	○	○	○	○	○
線路	—	○	○	○	○	○
其他及其配件	—	○	○	○	○	○

備註 1. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備註 2. "—" 係指該項限用物質為排除項目。

有害物質: 鉛 (Pb), 汞 (Hg), 鎘 (Cd), 六价鉻 (Cr(VI)), 多溴聯苯 (PBB), 多溴二苯醚 (PBDE)

本表格係依照 SJ/T 11364 的規定編制。
○ 表示該有害物質在該部件所有材料中的含量均在 GB/T 26572 規定的限量以下。
x 表示該有害物質至少在該部件的某一均質材料中的含量超出 GB/T 26572 規定的限量要求，然該部件仍符合歐盟指令 2011/65/EU 的規範。
备注: 此產品所標示之環保使用期限，係指在一般正常使用狀況下。

1 5 0 6 0 - O P L O O 0 0